

tussellae παρίθμια leg. tonsillae	inuolat κλέπτει	
conscapium μετάφρινον	mituo λαγχάνω	
circulus oculi ικροφθαλμου inde	defustat Ξυλοκοπεῖ	40
transuersa tuentibus hirquis	pellat πιχει	
tules παρίθμια	cuso ραττω suo. ῥάπτω	
5 natura προσθεμα	receo ἔστερω	
pectines ἐκτένιοι	cuset ῥάπτει. suit ⁵⁾)	
landica ¹⁾ εσκαράδιν	solidum ὑστερον	45
stalis αρχος	cerne σῆσον ⁶⁾)	
adsertor εὐεργητής	cinnus σποδός	
10 alapator γαυχητής	caluinniator κακοπράγμων	
altiosus δύσκριτος	fusillae χιτων faseoli	
barosus κόβαρος	calculator ψηφιστής	50
grassator λωποδίτης	computat ψηφίζει	
index μυνητής	prost εὐχρηστος γένου. fort prosis	
15 linens ²⁾ ἥπιος	uel prosunt uel prosit	
partiosus φαυλος	haereditas κληρονομία	
petitor μνήστηρ	institor ἐργαστηριάρχης	
compar συνζύγιος	interdictum διαστολή	55
tutor φροντιστής	intercessio προσέλευσις οὐσία	
20 collibertus συναπελεύθερος	intercessor bonorum διάδοχος	
cliens προσφις	interlocutio διαλαλία	
patritius αὐτόχθων	interrogationes ἀνακρίσεις ἐπερω-	
arbiter μεσίτης	τήσις	
supposititiis ὑποβολιμαῖος	intestatus ἀδιάθετος	60
25 circitura περιελιά ³⁾ fort. περικυκλεία	intestabilis ἀμάρτητος	
accensio εἰσβολή	iudicatorium δικαστήριον	
status ἀκμή	iuris peritus νόμος πολιτευόμενος	
hernia κήλη	cautio συνάλλαγμα	
potioli ποτιολεῦ	census ἀπογραφή	65
30 moesens ἐμμενεῖν ⁴⁾)	centesima usura ἑκατοστή	
in continenti παραυτίκα	coactor εἰσπράκτωρ	
polliciter προρικης	contionatura μετάφρασις	
susum ἄνω pro sursum uestute	consulatus ἰπάτευς	
iantat ἀκρατίζει. per a ut in uet. lib.	conuentum συνέλευσις συμφωνία	70
35 anabla ὠφιλοῖν	concupina παλλακή	
semicinctum ἡμιζωνεῖον	conlisio συνδιαμύς	[1 ^a]
solidatur ἡλιάζεται	consessor ἐγκάθεδρος	

1) landica sit an laudica incertum || 2) linens lineola del. et lenis in marg. ser. m. 1 || 3) περιολία ex corr. || 4) u non certum || 5) suit alio atram scriptum || 6) sequitur traig c, sed deletum postea ||

quadrupedaria ὑπο ζῶν τετραπε-	tabularium γραμματοφυλάκιον	
δαγωγῇ leg. τετραπόδων ἄγωγῇ	taberna ἐργαστήριον	
uide Harmenopul.	tribunatus δημαρχία	35
creator χειροτονητής	tributum φόρος τέλος.	
legatum κατάλειψις	tutela ἐπιτροφή ⁴⁾	
litigator ὑπερθεματιστής	foenus δάνειον χρέος	
5 lustrum πεντετηρίς	fiscalium τὸ βασιλικόν ⁵⁾	
manumissio ἐλευθέρια	stuprum μιάσμα	40
metus causa κατὰ φόβον πρᾶγμα	tabula κανὶς δέλτος	
munifex λειτουργός	fruiolus εὐτελής	
noxius ὑπεύθυνος	fur balnearius βαλανοκλέπτης	
10 nummularius κολλυβιστής τραπεζί-	quadra βρόμος	
της ¹⁾)	gluttus βροστός ⁶⁾	45
ostiarus θυρωρός	antus αντιξ	
officium τάξις	particeps ἀρχος leg. princeps	
officiinatores ἐργαστηριάρχαι	politum γὰ χον	
usus χρήσις	gleba βόλος	
15 usus fructus χρήσις ἐπαρχίας	syntex βάτος sentis ⁷⁾	50
pactio συμφωνία	scripulum γράμμα	
patruelis ἐξάδελφος	pugillaris πινακιδιον δελτον	
pignus ἐνέχειρον	mannua δραγμεῖ ⁸⁾	
publicani δημοσιοί	resultatio ἡχώ	
20 polimita ἐνταφιαστής pollinctor	calda aqua ευκάς	55
popularis δημαγωγός	satureia θύμβρα ⁹⁾	
pronuba παρανυμφός ²⁾)	σημεία χίθος	
profitetur ἀπογράφει	tintinnaculum dondon leg. βόμβον	
ritus ἔθος	ricinus κροτον	
25 rogatio κύρωσις	prensuriū ιπος uel ιρος ¹⁰⁾	60
subsigno σφραγίζω	tursus καυλος	
subditas ἐνεχειρίας	obsonium κρέας	
suo nomine ἰδίῳ ὀνόματι	ernia κέλη	
speculator κατάσκοπος	possessio στήμα κτήμα ¹¹⁾	
30 sportulia διανομή ³⁾)	possessor στέντωρ	65
stellionatus κακουρία κακουργία	lamna λομπεις λεπεις ¹²⁾	
stipulatio ἐπερώτης ἰδίας ἀσφαλίας	impetigo λίχνη	
ἔγγαν	sebes λέρως famis λιμός ¹³⁾	

1) ι *pro η sup. scr. m. 1* || 2) οἱς *uel ις, via ης* || 3) *post h. gl. stellionatus* μιάσμα *φορ deletum* || 4) *πη corr. eadem m.* || 5) *duae quae secuntur glossae postea additae sunt* || 6) *po ex corr.* || 7) *sentis alio atram. scriptum* || 8) *δραγμῆ corr. et adscriptum: mina drachme* || 9) *υ ex ο corr.* || 10) *uel ιρος alio atram. scripta* || 11) *κτῆμα alia atram. scriptum* || 12) *λεπεις alio atram. scr.* || 13) *famis λιμός (ex λοιμός) alio atr. scr.* ||

fimus μέρος	bidens δικέλλα	35
robriica μέλτος μιλτος rubrica ¹⁾	fascinatores βάσκανος	
sapula λάμβα	decreta δόγματα	
licium μίτος	rete δόκτιον	
5 nitum νέμα	furcilla διχαλλον	
sporta νιπιφεν	manipuli δράγμα	40
annas νεοα ²⁾	citrum εσπερον	
lasar ὄρπος uide in laser ὁπός	lumbrices ελινίγγες ¹²⁾	
farsa νακτε ³⁾	uenabulum ξιβοίνε	
10 carminat Ξενει ⁴⁾	cingellum ζωναριον ¹³⁾	
sica Ξηρά ⁵⁾	fulcimentum ἔμβολον	45
strigilis Ξιτρα	mataxa ενια	
fibula προτεν ⁶⁾	uestigator ιχνευτής	
rostrum ριχος leg. rostrum ρίγχοc	praefatum ιψᾱται	
15 malagranata ρῶα ⁷⁾	follis θύλακος	
[2 ^r] cursus aquae ρεῦμα	cornicla κορώνη	50
turbinus τρομβός	gracula κολοιδός	
urciolum τράμνος	filia θυγατήρ	
titulus τήλη	putator κλαδευτής	
20 tabula τανίς	canthari κρητήρες	
tabanus ιτροδός	merulus κόσιφος	55
foenograecum τιλεις	copadia κοπάδια	
lenticla φακή	retinaculum κακόξερε	
culcita τιλε	casa καληβη ¹⁴⁾	
25 alga φικος	uitae λάμματα	
distrigila me περιζιόν με	casarius καλυβεύς	60
da facialem ⁸⁾ δός προσωψίδιν ⁹⁾	curator λογιστής	
gillo βαυκαλιν	gallulae κερίδες leg. κικήδες ex uet.	
barosus βακελος uide s̄ barosus	S. Germ.	
coβapoc	rationalis λογικός	
30 liquaminarium γαπερον ¹⁰⁾	lapidicina λατομια	
curialis βουλευτης	tabernarius καπηλος	65
armentarius βούκολος	sessio κάθισμα	
scriba γραμματευσ hinc scripturarius	lendis κονίδες	
falx ¹¹⁾ ὀρέπανον	lenitas λιότης leg. λιτότης	

1) μιλτος rubrica alio atram. scripta || 2) anas νήσσα alio atram. addita ||
3) torpor νάρκη alio atram. addita || 4) ει ex ι corr. alio atram. || 5) η pro ε corr.
alio atram. || 6) πορπάε alio atram. additum || 7) ante ρῶα deletum ποια || 8) fascial
ante facialem deletum || 9) ψ ex πο corr. alio atram. || 10) γάρπος liquamen alio
atram. addita || 11) pro fallax corr. || 12) lumbrici ἔλμινθες alio atram. addita ||
13) ζωναριον alio atram. additum || 14) βη ex βε alio atram. corr. ||

aleator κυβιστής ¹⁾ κοττιστος	ad manum εν πρόχειρ ⁸⁾	[2 ^a]
libratio ἀπραγμος fort liberatio uide in delibatio	alterna ἐν μέρει	35
tractatio λογισμός	antisecus ἔμπροσθεν	
forma caligaris καλαποδιν	ad membratim κατα μέλος	
5 follis luporum λῆτιπα	balo βλίχομαι. balatum βλιχοτμος	
sortitio λάχιμος	blatto φλυαρώ ⁹⁾	
holera λάχανα	balteum ζωστήρ	40
scutarius ὀπλίστης	babilonicum πυρροστύφον	
legatus ὁμερος leg. legatum τὸ μέρος	breuiarium ἐπιτομή	
10 foedera ὄρκια	batiola ποτήριον	
ascilla μαχαλε ²⁾	bellona ἐνιῷ	
licinae μτινοι	blatta σιλφιον ¹⁰⁾	45
luteus pelinos ³⁾	baro μισῶς	
inteba σερίδες ⁴⁾	ensor βιοκριτής	
15 ex tempore ἐν καιρῷ. uel εκκυρῷ	curator λογιστής	
prosa oratio πεζὸς λογος	constitutio διάταξις	
praefectus meus ἑπαρχος ἐμός	commercium συνάλλαγμα	50
per libellum δια βιβλίου ⁵⁾	constitutum ὅρος τύπος	
coniectura στοχασμός	conductio ἡ μίσθωσις	
20 collatio σύμβολον	confotum αὐξηθεντα	
armarium πύργικκος ⁶⁾	compensatio καταλλαγή	
cancellus χάραδρα inde cancellarius	cippus στήλη ἀνδριάς	55
armilla ψέλλιον	crepido ἔξοχη ἄκρον Iuuenal.	
castellum φρούριον	censio νομοθεσία	
25 suffragium ποραρεὺς	consignasse παραδεδωκέναι	
adclinis προσκλίνειν	cussionis τῆς μονήτης	
aedilis ἀγορανόμος	concussiones τὰ σπόρτουλλα	60
abilis ευαγωγος	concussi οἱ διασεισθέντες ¹¹⁾	
aquilex ὑδραγωγός	coercitio ἡ κόλασις	
30 aeramentum χαλκωμα	conuentio μεθοδία ἀγωγή	
actutum τὴν ταχιστην	creditores οἱ δανεισταί	
aceruatum σωρηδόν ⁷⁾	circumscriptus ἡτταθεῖς ¹²⁾	65
affabre καλά	conueniri μεθοδευθῆναι	
	conuenticula αἱ συνάξεις	
	cuius impulsu τινὸς ὑποβολῇ	

1) κυβρυβ *ante* κυβ. *del.*; 1 *pro* η *corr.* 2) axilla *alio atram. additum* || 3) uide Ἡραμπελινος *alio atram. addita* || 4) intuba *alio atram. add.* || 5) equū publicū ἵππὸν δημόσιον *alio atram. addita* || 6) satullus sum κεκορεσμαι *alio atram. addita* || 7) η *ex corr.* || 8) ψ *pro* ον *alio atram. corr.* || 9) blattero *alio atram. additum* || 10) blatti silphium uide prouerb. eras. (*ut vid.*) *alio atramento addita* ! 11) οἱ *et* εἰ *alio atram. scripta sunt, ex corr.* || 12) *ante* ἡττα. *deletum* ἡττα ||

confotum συγκροτηθὲν ¹⁾	duo et dena pondo δύο καὶ δέκα	
cautela largitur ἀσφαλεία παραδετε ²⁾	λιτρὰς	
capite census ἐναπόγραφος	donaria ἀναθήματα	
caduca προσκαιρα	dimensio διατύπωσις	
⁵ corollarium εὐχαρισμα	dispensatores οἰκόνομοι	
corrogatio ἐρανισμὸς	desponderit ὑπέσχετο	40
carruonum ἀβολή	difariā διχῶς	
calculatio ψήφος λόγος	deiuratio ἐξωμοσία	
constituta bona τὰ ὄντα τα ὑπάρ- χοντα	disceidiū ἀποστασίαν	
¹⁰ circumscriptio περιγραφὴ ³⁾	delegare ἐκτάξει	
calones υγαλιαριν ⁴⁾	dies feriati ἀπρακτοί	45
coemptio συνωνή ⁵⁾	ductio δημοσία	
collata species συναχθὲν εἶδος	digestio διατύπωσις	
confiscatio δήμευσις	dispendii τῆς ζημίας	
¹⁵ curatore φροντιστοῦ	delegata τα ἀπονεμηθέντα	
contractum συνάλλαγμα	dilatio ὑπέρθεσις	50
collatio συντελεία	detrimentum ζημίαν	
cespite ἀπογραφή	deauratores χρυσοται	
deputor ἀφορίζομαι ⁶⁾	dicta feralia βαρὶς ὕβρις	
²⁰ delegatorias ἐκταρὰς ⁷⁾	detrecto καθαιρῶ δόξης	[3 ¹]
detentator διακάτοχος	detero κατατριβῶ ἐλάττω	55
deprimat θλίβει	decoquo κρεοκοπῶ	
derogatio ἐλάττωσις	defingo διαπλάσσω	
discussores λογοθέται	deripio ἀφαιροῦμαι	
²⁵ decimus lapis δέκατον μίλιον	depetigosus λεπρὸς	
detentatores διακατοχοί	discinctus λυκίζωνος	60
discriptio διαγραφὴ	dimissoria ἀπολιτική	
dissertus ἐλλόγιμος	depositum παραθήκη	
digestae περιαιρέσις	decoctum ἔψημα	
³⁰ dotis titulo λόγῳ προικὸς	diploma δυπλομα	
decem pondo δέκα λιτρὰς	ductarium ἀγωγεύς	65
decoctor φηράτης	dicatio εὐτυχίς	
delectus στρατολογία	decurio βουλευτῆς	
deportatio ἀποικισμὸς	depeculatio νοσφισμὸς	
³⁵ dito προικίζω	defensio ἐκδικία	
	decuratio decuria	70

1) ante συγ. deletum cum || 2) δεδοτε alio atram. additum || 3) in fine columnae et alio atram. adiecta: collararia ἐπρότρεπε || 4) pro u sup. scr. οι, sed alio atramento || 5) u ex o alio atram. corr. || 6) diualis ὁ τῆς θείας μνήμης alio atram. addita || 7) ἐκταρὰς alio atram. additum ||

delibatio ἀπραχ ¹⁾	exprobatio ὀνειδικμὸς
dispensatio οἰκονομία	ex intestato ἐξ ἀδιαθέτου
diffissio διάσχισις	extiterat ἀνεφάνη ⁴⁾
dignatio ἀξίωμα	exhibere παραστήσαι 40
5 dator ὀφειλέτης ²⁾	edicta figi διατάγματα
desertor λειποτάκτος	euctio σύνθεμα fort σύνθημα
deterior ἥσων	epinia τανισία ⁵⁾
designator ἀποδεικτής	exequiae ἐκκομιδαί
defensor ἐκδικος	exactio ἀπαιτησις 45
10 depulsor ἀλεξίκακος	euiratus ἄνδρος
dictator μόναρχος	elogium τὸ διάταγμα
distractor πράτης	exoleto τριβακω ⁶⁾
decurionalis ὁ ἀποδεκουριος	exercere munus σπουδάζεσθαι ἔρ- γον ⁷⁾
declivis κατάντις	ex notoria ἐκ τῆς ἀναφορίας par le 50 rapport
15 lapsilis δασιλῆς ⁸⁾	ex abundanti ἐκ περισσοῦ
clitis πρ πλούτων	expeditio ἀναλωμα
ductor ναυῖς τριήραρχος	ex precelato ἀποπροχίας
dotalis προικιμαίος	elaboratus ἀγωνιζόμεθα σπουδά- ζομεν
20 diluvius κατακλεισμός	exsomnio ἐξυπνίζομαι 55
disserte σαφῶς	expatro ἐσσινω
exigua ratio ὑδὶς λογισμὸς	expulso ἐξσαρκῶ
elogium κατάστασις	exoleo παρακμάζω ⁸⁾
exancleat ἐξαντλεῖ· δαπανᾷ	expatesco ἀναφαίνω
25 exancleatio ἐπληρωσις ἀκριβεία	exhaurio ἐξαντλιω 60
e re ὑπὲρ ὠφελείας	erus δεσπότης
extet ἀναφανῆ	exulatitius φυγὰς ⁹⁾
euocatus ἐπίλεκτος miles	eruca εὐζομον
30 expilatio γύμνωσις	epistula sic scriptū est in uet. ἐπι- στολή
elogium κεφάλαιον	exetra ὕδρα 65
experiundi τοῦ δικάζεσθαι	excipulum κρέαγμα
ex arca ὑπὲρ ὠφελείας	eritudo δεσποτεία
executio ἐκβίβασις	exaequatio ἐκζητήσις leg. ἐξισότης
35 enormitas τὸ μέγεθος	
exhibeo παριστῶ	

1) leg. ἀπαρχή *supra scr. et uide supra libratio deletum* || 2) debitor leg. *alio atram. additum* || 3) ψ ex φ, ut vid., *alio atram. corr.* || 4) ε ex α *alio atram. corr.* || 5) ἐπινικία *alio atram. additum* || 6) ω ex οι vel oc *alio atram. corr.* || 7) ante ἔργον *del.* τὸ || 8) κ ex corr. *alio atramento* || 9) ante φυγὰς *m. 1 del.* φυγευς ||

εξαctio πράξις	fidissimi uades ἐγγύηται
[3 ^a] exceptio διαδοχή	temerator παραβάτης
excussio cειμός	festiui ludi ἱερωνυμία
excastratio ἔκτομή	famosae opes αἰσχρα κέρδη 10
5 expedens ¹⁾ ληστής	factio συνσκευή
emptitius ἀγοραστὸς	finalis ἐμπροθέσμως
emancipatus ἐκποιητὸς	fraudem δόλον
ereiscundae διαιρετοῦ	functe ἱερία
ereptio ἄρπαγή	glossularum λέξεων 45
10 euictio ἐκνικησις	grandiora carpenta βαρυτέραι δι-
euectio ἡ βασταγή	αμιζοί ⁵⁾)
euolsio ἀπόσπασις	gesta ὑπομνήματα
edictalis διαταγμός	gesta auita ὑπομνήματα
euestigio κατα πόδας	gurdus ὄμβλος
15 frequentia πολυπτυχία	glebalis summa ἡ της γλαβασολκι 50
fatali sorte ἰδίῳ θανάτῳ	grassari ἐπάρχεσθαι
feralis ara θανατηφόρος	hoc tributum ἡ συντέλεια
factio κεβορία	hic ⁶⁾ contractus τὰ συναλλάγματα
filius familias ὑπεξούσιος	hic reatus τὸ ἐγκλημα
20 funditor σφενδονιστής	hoc litigium ἡ δίκη 55
fucatio βαφή	haec molitio ⁷⁾ ἡ μηχανή leg. medi-
fraudatores κακούργοι	tatio
fora uenaliūm τας διαποτίσεις	haec professio τὸ ἐπιτήδευμα
fustis ροπαλὴ ξύλα	haec siliqua τὸ κεράτιον
25 fomes ἀφορμή	habita ὑπομνήματα
furfures ²⁾ πίτυρα	haec faex ἡ τρυγία 60
feralia dicta βαρὺς ὕβρις	hoc flabrum τὸ φύσημα
famosa mancipia ἄτιμα ἀνδράποδα	haec stips ὁ ἔρανος
facienda missilia πεμπόμενα βολή ³⁾)	haec natalia τὰ γενέθλια
30 furia κρασπεδον ⁴⁾)	haruspex σπλαγγνοσκόπος
functio ἡ συντέλεια	hic pollinis το αλευρον 65
fungor λειτουργῶ	haec cusio ἡ ἐλασία
faetiales κύρηκες	hic inops ὁ ἀδύνατος
fulciri ἀνορθοτῆναι	honorati αξιοματικοί
35 festa corda ἰλα καρδία	hornum tetης ἔφετος
frustratio ὑπέρθεσις	hoc postulatum ἡ ἀζίωσις ⁸⁾ 70

1) expedo ante expedens deletum || 2) fus ante furfures del. m. 1 || 3) iacienda et βελη alio atram. addita || 4) fimbria alio atram. corr. || 5) ἡ ἀμάξει alio atram. corr. || 6) hi corr. alio atramento || 7) molitio corr. pro melitio alio atram. || 8) secuntur hic candidati ἡ ἀσθευεῖα fort., quae alio atramento deleta sunt ||

hi candidati οἱ πράττοντες	incestum τὸ ἄσεμνον	
hoc forum τὸ δικαστήριον	incusantes αἰτιόμενοι	
hasta publica ἡ δήμευσίς	iumentum νωτοφόρον	
horria ἀποθήκη	inconcussum ἰσ ἀάλευτον	
5 hoc iniustitium ἡ ἀδικία	indiscussum ἀλογόθετον	40
hic caelebs ὁ ἄγαμος	inficiator ἀγνώμων	
hic aquaeductor ὁ ὑδράγωγος	in confinio ἐγγὺς πλησίον	
hic uiculus κόμμη	inficiatio ἀγνωμοσύνη indeutio ἰδε	
hibernatio παραχειμασία	ius civile νόμιμον	
10 hoc rudus ¹⁾	inest notitia ὑπάρχει γνώσις ⁶⁾	45
hic uomer ²⁾	interlocutiones διαλαλαί	
impromptum ἐν ἐτοίμῳ	inrecusabilis ἀπαραίτητος	
iuris peritus νομικός	inrita ἀνίχυρα	
[4 ^r] interstitium παράλληλον	in diem pridem ἰν ἀπ μῆρας ⁷⁾	
15 institores ἐργαστηριάρχαι	in sacris patris ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν	50
interuentu τῇ μεσσητεία	τοῦ πατρὸς	
intercessor ἐκβιβαστής	impactus δαναρμοσθεις	
intestatus ἀδιάθετος	in merita κατὰ τῶν ἱνδραγαθημάτων	
-inrogatum ἐπενεχθέν inde irrogatio	των	
20 in procinctu ἐν παρατάξει	iactae moles βληθέντες θεμέλιοι	
iugis aqua τὸ ἀένναον ὕδωρ	indigus ἀδεής ⁸⁾	
innouatio καινοτομία	informare τυπῶσαι	55
insinuatio ἡ φανέρωσις	indemnitates τὰ ἀζημία	
insinuauimus ἐγνωρήσαμεν	indipisci ἐπιτυχεῖν	
25 immunis ἀλειουργιτὸς	impendia τὰ ἐπιτήδεα	
indiximus ἐπεκαλέσαμεν	inspectiones ἐπωψίαι	
in eodem cespite ἐπὶ τῷ αὐτῷ κλισμῳ	internecio σφαγή	60
inspectores οἱ ἔφοροί	infima sors ὑτέρα τύχη	
immunes fundi ἀσυντελής ⁹⁾ χώρια	immunem fore ἀβλαβὴ ἔσεθαι ⁹⁾	
30 iusta usurpatio δικε ψηφος leg δι-	inlicito παρανόμως	
καία	intercapedo litis τὸ διάστημα	
indicta ἐπιβληθέντα ⁴⁾	indulta εὐεργεσία	65
ingenia προαιρέσεις	instinguit παροξύνει ¹⁰⁾	
intimaui talia ⁵⁾ ἐνδοτατε	immunitas κομφισμός	
inlaesa distributio ἀβλαβὴς διανόμη	in ipso uestigio εὐθέως	
35 indictum ἐπιβληθέν	inficiatus fuerit ἀγνώμων ἔσθ	

1) *post rudus del.* ἡ ἡνικ *et scr.* κυρὸς γης *m. 1, sed alio atramento* || 2) *post uomer del.* ὁ βασιλικὸς *et scr.* ἡ ἡνικ *m. 1, sed alio atramento* || 3) ἡ *ex corr.* || 4) *fort. iniecta del. m. 1* || 5) *intima uitalia corr. alio atramento* || 6) *ex corr.* || 7) *imprudens ἀνευ προνοίας in marg. alio atramento scriptum* || 8) *ενδεης corr. alio atramento* || 9) ἡ *ex ἡν alio atram. corr.* || 10) *instigat alio atramento adscriptum*

inundatio fluminis ἐπιβρόη	incastus ἀνάγιος	
iuridica sententia δίκαια νομιμος	insanctus ὁ μὴ ἄγιος	
abnexa συνέζευγμένη	ingenuus εὐφυὺς	40
instrumenta γραμμάτια	inqueritus ἀζήτιτος	
⁵ inriguatio ¹⁾ ἡ ἀρδεια ²⁾	indampnus ἀζήμιος	
insollicitus dies ἀμνήμονος ἡμέρα	inofficiosus ἀχάριστος	
indeuotio ἀγνώμοσύνη	indigenitus αὐτόχθων	45
intuiti ἀφοροῦντες	iecorus ἀκτυνόμος	
iura dictantes νομοθέται	iubendus νεολεα	
¹⁰ inobati δεσμοὶ leg. innodati	itus πορία	
iudicem τὸν ἄρχοντα	incita μανία	
in leges iurare ἐνγράψασθαι	indicia μηνήσεις	50
inbrico καλυπτηρίζω	ilicetium πριον	
inuilio εὐτελίζω	interiectum σχεδιασμός	
¹⁵ inuolo κλέπτω	impetratio ἐπιτυχία	
intimo παρεγγυῶ	incrustatio πλάκος	
inclamo κακοφημίζω	internoctatio παννυχίδης	55
indigito ὀνόμαζω	incubo ἐφιαλτης	
inrogo ἐπικυρω irrogo	itio πορία	
²⁰ incapito ἐπάρχομαι · i · capitaciones	iurisdicatio δικαιοδοσία	
facio	infenditor σύνδικος	
inimico ἐχθροποιῶ	immunis μέριτος	60
infirmo πέσσω	intercalaris ἄθετος	
[4 ^u] hittio ἰχνεύω	inuentalis ἄπρατος	
increbesco ἐπάυξω	incudis ἄκμων	
²⁵ intego σκεπάζω · i · operio	bilex ἄνεμος	
indipisco ἐπιτυγχάνω	inars ἄτεχνος	65
intero ἐνθρύπτω intriuo ἐνθρύπτω ³⁾	iners ἄδρανις	
insolo ἡλιάζω insolor ἡλιαζομαι	intercisamen διακοπή	
ius dico δικαιολογῶ	iam tum ἐκπαλαι	
³⁰ infio προσλαλῶ	in fas ἀθεμιτον pro nefas	
iurgo βλασφημῶ	indirectu κατ' εὐθὺ	70
iror ὀργίζομαι	candio λευκαίνω	
interfor διαλαλῶ	contracto ψιλαφῶ ⁴⁾	
iuuenor νεοτερίζω Horat. inarte	continuo συνάπτω	
³⁵ inauratus διάχρυσος	combino ζευγνύω	
inscriptus ἄγραφος in negāt ibi	caneo πολιοῦμαι	75
inguissatus τεθραυσμένος	capesco λαμβάνω	

1) g ex q alio atramento corr. || 2) irrigatio alio atramento adscriptum ||

3) χρύπτω sup. scr. || 4) post h. gloss. cernuo κυκλεύω deletum est ||

comparco φυρῶ	catulinum κυλάκιον.	
calculor ψηφίζω	collarium ταμείον	
circulor ὀχλαγογῶ	conpatum συνδιασμός	40
conuicior καταβῶ ¹⁾)	conmicium ὀχλαγώγιον	
5 comisor ἐγκωμάζω	commissum ἄρμογή	
caluor ἔξαπατῶ	constitutum σύνταγμα·	
caenaclarius σταθμοῦχος leg. coena-	conpluuium μεσαύλιον	
cularius	confixum συνμπεπηγος	45
circus ἵππόδρομος	collubum κόλλυβος leg. κόλλυβον	
qualus κόφινος	conuentum σύμφωνον	
10 quastillarius φιλοποιοῦς	crustallum ψόφος ποδῶν	
clauarius ἱεροκοπος	culeum λάναρξ ἄσκος	
elostarius κλειδοποιοῦς	cantio ἀσφάλεια	50
contextus συνάφεια	carabro σφιξ crabro	
cordiatus καρδιακός leg. cardiacus	catillo λιχνός	
15 quirinus ενναλιος	citatio ἀνάκλησις	
consalaneus κύναλος	contio ἐκκλησία	
concursor συνδρομή	conditio αἵρεσις	55
concubinatus παλλακία	coercitio σύνοχη τιμωρία	
colorarius εὐχρωμος	conductio μίσθωσις	
20 currus ὄχημα	conisatio κύμος	
cutulus αγκων	cocio μεταβολή	
cauiola ζώγριον	coronatio πάτος	60
catta αἴλουρος	curcio ἐχιδνα	
culda θερμόν	culbitio τραγγυρα	
[57] camara ἵππονόμος	cindator γόης	
25 carquilla κρεάδιον	circulator ὀχλαγωγεῦς	
carticula δειπνον	curator ἐπιτροπος	65
cella proma ταμειον	curator λογιστής	
canaplura λυχναφία	confinis ὁμορος	
30 cuma ἀσπάραγος	carnifex διμικός ²⁾ leg. δημιός uide	
clusa πιθηκος leg. clura πιθηκός	Brodaeus ³⁾ lib. 2 cap. 23	
collecta ἔρανος	camax κόντος	
concubina σύνκοιτος	culdex πτερνος	70
commissura ἄρμογή	ceuens κύφων	
35 curia βουλή	caelebs ἄγαμος	
carpentum ὄχημα	cisci ἔντος	
capulum λάβη	labes λιμή	

1) *sequebatur cocconor* (?) ἐποπτεύω *lineola deletum* || 2) *ante* διμικός *deletum* διμι || 3) *sequebatur* διμικός *lineola deletum* ||

linea ἀκολουθία	micato λάχιννοc	
luendum ἀποτίσαι luitio ἀπόδοσιc	multio ζήμια · i · muleta	40
liquide σαφωc	munitas λειτουργία	
liuor βακκανία	mussitator μεσίτηc	
5 laeiniā κράcπεδον	maialis δέλφαξ	
loculi γλωccοκομι	missilis βλιcμόc	
limites οροθεcία	merx φορτιον	45
laureae τὰ ἐπινίκια	munifex λειτουργόc	
licito ἐνθέcμωc ¹⁾	ministrix ὑπηρέτιc ⁴⁾	
10 licitatio ὑπερθεμα	municeps πολίτηc	
lymphacia μανώδηc	matrix μητρα	
lictorec ραβδοῦχοι	mutuo δανείζω	50
licito ἐνθέcμωc	merara αυcτηρα	
licia τοὺc μίτουc	mauo ῥέω	
15 laureas τὰc νίκac	minorο ἐλαττω	
laccarii λακκαριοι	mutuo κνχύω	
libratores ζυγοστάται	mugio τιχίω	55
laser ὁπόc cιλφίον ὁπόc	miscio μυκομαι	
lustralis τέλειοc	mil inggior μακρολογῶ	
20 lendis κόνιc	mamaculus δράμα	
lasso λιθοβολῶ	micus ιάχιννοc	
limo ²⁾ δεcμοτίω	moerus cτενοc	60
lustro ἄβοτεύομαι	morsicus μύωψ	
larsus χαροποc	murtus μυρτίνη	
25 laecorus λίμνη	mullus τριγλᾶ	
libertus ἀπελεύθεροc	mantica πηρα	
librarius καλλιγράφοc	maritata γεγαμημένη	65
limus υλιc ποταμία	manulea κυριc	
lancla λεκάνη · i · parua lanx	marita νύμφη	
30 lixa ἀγοραῖοc · i · seruus publicus	merendiana διλη	
[5 ⁿ] rubrica μίλτοc	meta κάμπτηρ	
legatio πρεcβεια	angina cύναγχη	70
luctatio πάλη	mora ἀναβολή	
lani lutor ὀρεοπλῦτηc	muγria ἄλμη	
35 lutor πλυτηc later πλίνθοc ³⁾	multa ζημία	
multarium ιθυια	muscipula παγic	
muscellum φᾶcμα	maceria ὀριγεοc	75
migratio μετοίκηcic	manipulum δράγμα	

1) w ex o alio atram. corr. || 2) limo vel linio vel liruο || 3) later πλίνθοc m. 1 postea adiecit || 4) i ex e corr. ||

mandatum ἐντολή	obligatio ἐποχή	
meraculum ἐνάκρατον	optio αἵρεσις	
nabliζο ψάλλω	opilio αἰπόλος	40.
nouello φυτεύω	pumilio νάνος	
5 neuitor χενίζομαι fort. καινίζομαι	unctor ἀλείπτω	
nouitor	urinator κολυμβητής	
nausus ροθων leg. nasus ριγχων	orientalis ἀνατολικός	
nielus καλία	usualis εὐχρηστος	45
noxius ὑπεύθυνος ¹⁾	unex ὄνυξ	
nouellus διάβολος	hospes ἐπίξεν ης φίλος	
10 nassiterna γαλπικ	obses ὁμιρος	
nequior ἀχριος	orbiter ³⁾ δεσην deisi uel leg.	
nautilium νέριον	utrubi ἐκατέρωτι	50
nautio γενεά	paco εἰρηνεύω	
naulio ψαλτης	rauio ἐδαφίζω	
15 notoria ἀναφορά	rauso ἀναπαύω	
ninietas ὑπερβολή	pediculo σφερίζω	
nebulones κλέπται	riguoro ἐνεχειριάζω	55
nisus ἡ σπουδή	riuo πτέρω	
notiua ὁ διόχροος uel notiba	precono κυρήσσω ⁴⁾	
20 operire καλήπτειν	preiudicio προκρίνω	
operrire ἐκδέξαι	publico δημεύω	
orbitas στέρης	pollulo ἐξανθώ	60
oblicare ὑποκίρτον leg. obliquare	publico ψιλίζω	
ociter ταχέως	peruideo λίαν ὀρῶ	
25 officia τάξεις	percito συγκαλῶ	
occo βολοκοπῶ	porceo βιάζομαι	
obstipuo σιωπῶ	parceo κολύω	65
obnoedio πειθαρχῶ	prandeo ἀριστῶ	
organarius ὑδραύλις	pacto συμφωνῶ	
30 orbicus πικρός	perpendo σταθμίζω	
oruolus ξεστις ²⁾	pedem struo φεύγω	
obra πειθαρχεία	praecingo ζωννίω	70
uruca καμπή	proscribo προγράφω	
usura τόκος	praeicio προτάττω	
35 usurula τοκαρίδιον	praeduco παραγράφω	
[6 ^r] ostentum φάντασμα	prurio κάπτω	
utricium ακκίον	palor βέμβομαι	75

1) oc ex ou corr. || 2) e ex η vel ι incohata corr. || 3) ante orbiter deletum ob || 4) post η deleta θ ||

prefor προλάβω	pasceus τιλαγος θηλακός	10
presidior φρουρίῳ	perperis προπετήc	
paciscor συμφωνῶ	roenus λιμάντιc	
prosecor προπέμπω leg. sequor	procus μνήστηr	
5 patricius αὐτόχθων	praefectus ἑπαρχος	
patronus προστάτηc	pristinus ἀρχατός	15
pauarius ἀρτοποιήc	His explicit lexicon uetustum	
palus πάσσαλος	Antonii Loiselii quod 156	
palus ὁροθεσία	ex parte descripsi 1564	

GLOSSAE BERNENSES

(Cod. Bern. 688 saec. XIII)

[2 ^r] abscida ¹⁾ lucida	aetos aquila	
albebius exconsul	achira merulus	
absinthium herbe ²⁾	aediosmon menta	
abdomen pinguedo carnis	agathus dimon bonus genius	
5 açachacia sucus siliquae	agathe soteria bona salus	30
achademia uilla platus	agnia castitas	
achaja grechia	agnes castas	
acyrologia non propria dictio	agros ager	
acontisti iaculatores	agroicus busticus	
10 acontia iaculum	agroica rusticana	35
achantus spina	agria fere	
acropolis initium ciuitatis	agora forum	
acardius sine corde	agnia ignorantia	
acartus crispus	agogus aqueductus	
15 acraton merum	agenius imberbis	40
actis locusta	agon certamen	
achrestus inutilis	agoge disciplina	
acharistus idem uel	agnos castus uel purus	
acharistus ingratus	allector gallus	
20 aconites auctor	allectrofor gallicinium	45
adelfus frater	alcion genus auis	
adelfa soror	alochus uxor	
adelfus gnesius frater germanus	altea hibiscus	
adelfidois fratris filius	alipterius unguentarius	
25 adelfotis fraternitas	alogus irrationalis	50

1) hēbe *add. m. recentior* || 2) herbe *m. recentior in ras.* ||